



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
3 February 2012
Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Двадцать первая сессия

Вена, 23-27 апреля 2012 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Тематическое обсуждение "Насилие в отношении
мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей"**

Руководство для дискуссии для тематического обсуждения "Насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей"

Записка Секретариата

Резюме

Настоящая записка подготовлена Секретариатом в качестве руководства для дискуссий при проведении тематического обсуждения в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать первой сессии во исполнение решения 18/1 Комиссии. В своих решениях 2010/243 и 2011/257 Экономический и Социальный Совет постановил, что основной темой двадцать первой сессии Комиссии будет "Насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей". В настоящем документе предлагается ряд вопросов по соответствующим подтемам для обсуждения Комиссией, ставятся некоторые проблемы с целью формирования структуры обсуждения и приводится дополнительная справочная информация. В документе содержится описание основных задач в области противодействия насилию в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, и излагаются предложения, выносимые на рассмотрение Комиссии.

* E/CN.15/2012/1.



I. Введение

A. Руководящие принципы проведения тематических обсуждений в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию

1. В своем решении 2010/243, озаглавленном "Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее девятнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцатой сессии", Экономический и Социальный Совет постановил, что, учитывая пункт 38 Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире (резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение), основной темой двадцать первой сессии Комиссии будет "Насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей". Совет подтвердил это в своем решении 2011/257, озаглавленном "Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе его двадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация ее двадцать первой сессии".

2. В своем решении 18/1, озаглавленном "Руководящие принципы проведения тематических обсуждений в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", Комиссия постановила, что обсуждение главной темы будет проходить на основе руководства для дискуссий, содержащего перечень вопросов для рассмотрения участниками, которое должно быть подготовлено Секретариатом на шести официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее чем за месяц до начала сессии. В этой резолюции Комиссия также:

a) настоятельно призвала государства-члены и региональные группы представлять кандидатуры докладчиков не позднее чем за два месяца до начала каждой очередной сессии Комиссии и постановила, что докладчики будут отбираться за месяц до начала сессии с учетом необходимости предоставления пяти мест в президиуме представителям региональных групп;

b) постановила, что к участию в тематических обсуждениях на сессиях Комиссии могут приглашаться независимые эксперты, в том числе представители частного сектора и научных кругов, в соответствии с правилами процедуры Экономического и Социального Совета и с учетом, среди прочего, региональной и правовой специфики;

c) постановила также, что тематические обсуждения в Комиссии должны проводиться в соответствии со следующими руководящими принципами:

i) тематические обсуждения проходят под председательством Председателя и бюро Комиссии; ходом обсуждений руководит Председатель в соответствии с полномочиями, предусмотренными в правилах процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета;

- ii) вступительные заявления докладчиков должны быть краткими, не более десяти минут; докладчикам рекомендуется распространять тексты своих заявлений заблаговременно;
- iii) для динамичного и взаимного обмена мнениями в ходе тематических обсуждений участники должны быть готовы к предметному рассмотрению темы и подтем, одобренных Комиссией;
- iv) в своих выступлениях ораторы должны сообщить об опыте правительств их стран применительно к рассматриваемым подтемам. В рамках применимых к Комиссии правил процедуры приветствуются мнения межправительственных и неправительственных организаций (НПО);
- v) продолжительность выступлений участников не должна превышать пяти минут;
- vi) председательствующий принимает меры к соблюдению предельного срока продолжительности выступлений и ведет список ораторов, однако вправе выбирать ораторов по собственному усмотрению в зависимости от хода дискуссии;
- vii) по итогам тематических обсуждений Председатель готовит резюме с изложением наиболее важных моментов дискуссии.

В. Тема и подтемы тематических обсуждений

3. На своей возобновленной двадцатой сессии Комиссия 13 декабря 2011 года одобрила следующие подтемы, согласованные в ходе неофициальных консультаций:

- a) утреннее заседание: подтемы, касающиеся предупреждения данной проблемы:
 - i) виктимизация и эксплуатация мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей там, где это имеет место, и наилучшие виды практики по устранению факторов их уязвимости с учетом особых потребностей мигрантов – женщин и детей;
 - ii) улучшение отчетности и сбора данных о преступности и виктимизации с целью лучшего понимания тенденций, форм, причин и последствий насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей;
 - iii) стратегии, меры, механизмы и инструменты предупреждения преступности, в том числе повышение осведомленности о насилии в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, и роль координации в таких областях, как деятельность правоохранительных органов, трудовые отношения, иммиграция, деятельность консульских служб, здравоохранение, деятельность органов социального обеспечения и гражданское общество;
- b) дневное заседание: подтемы, имеющие отношение к возможным мерам реагирования:

- i) осуществление стратегий в области законодательства, в том числе в области уголовного права, и стратегий действий, в том числе стратегий в области правоохранительной деятельности, для предупреждения и пресечения ксенофобии, расизма и других связанных с ними форм нетерпимости и насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, в том числе не имеющих документов мигрантов;
- ii) меры, направленные на предоставление мигрантам, трудящимся-мигрантам и их семьям помощи и защиты, включая поощрение и защиту их прав, независимо от их миграционного статуса;
- iii) международное сотрудничество, выдача и оказание взаимной правовой помощи, в том числе правовой помощи по делам, связанным с трудовыми мигрантами.

4. Настоящая записка подготовлена Секретариатом в качестве руководства для дискуссии. Для обсуждения в Комиссии предлагается ряд вопросов, а также приводится справочная информация в поддержку дискуссии.

II. Насилие в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей

A. Вопросы для обсуждения

5. Государствам-членам предлагается рассмотреть возможность включения в состав своих делегаций на двадцать первой сессии Комиссии экспертов по вопросам насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей для участия в рассмотрении вопросов, предложенных для обсуждения.

1. Виктимизация и эксплуатация

6. Вопросы в отношении виктимизации и эксплуатации мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей там, где это имеет место, и наилучших видов практики по устранению факторов их уязвимости с учетом особых потребностей мигрантов – женщин и детей могли бы включать следующие вопросы:

- a) Какие обстоятельства и условия приводят к тому, что мигранты, трудящиеся-мигранты и их семьи становятся уязвимыми перед лицом насилия и эксплуатации?
- b) С какими видами насилия и связанными с ними преступлениями сталкиваются мигранты, трудящиеся-мигранты и их семьи? В чем заключается особая уязвимость в этом отношении мигрантов – женщин и детей?
- c) Кто чинит насилие над мигрантами, трудящимися-мигрантами и их семьями? Применяют ли организованные преступные группы особые виды насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?
- d) Какие конкретные меры были (или могут быть) приняты для обеспечения защиты женщин-мигрантов и трудящихся женщин-мигрантов от насилия?

е) Какие конкретные меры были (или могут быть) приняты в соответствии с Конвенцией о правах ребенка¹ для обеспечения защиты от насилия детей-мигрантов, включая несовершеннолетних без сопровождения взрослых?

ф) Какие меры были (или могут быть) приняты для обеспечения соблюдения прав мигрантов при рассмотрении случаев незаконного ввоза мигрантов и случаев выявления жертв торговли людьми?

г) Какова роль широкой общественности в деле предотвращения насилия и эксплуатации в отношении трудящихся-мигрантов и их семей?

h) Проходят ли сотрудники системы уголовного правосудия, занимающиеся практической работой, включая полицейских, первыми вступающими в контакт с мигрантами, подготовку в области прав мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, а также незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми?

i) Какие меры могут быть приняты для предотвращения вторичной виктимизации трудящихся-мигрантов и их семей при контакте с представителями правоохранительных органов и органов системы правосудия?

2. Данные для лучшего понимания тенденций, форм, причин и последствий

7. Вопросы, касающиеся улучшения отчетности и сбора данных о преступности и виктимизации с целью лучшего понимания тенденций, форм, причин и последствий насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, могли бы включать следующие вопросы:

а) Какие существуют способы сбора данных и информации для измерения распространенности преступности в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей на национальном уровне? Имеются ли эти данные в дезаггегированном виде? Если имеются, то по каким категориям проводится дезаггегация?

б) Собирается ли в ходе деятельности по сбору данных о преступности информация о "предыстории мигрантов" как из административных источников, так и посредством проведения выборочных обследований? Например, собирается ли информация о гражданстве, стране рождения и/или проживания потерпевших, когда в полицию поступает информация о преступлении?

с) Включают ли виктимологические обследования или иные методы регистрации преступлений информацию о миграционном статусе респондентов?

д) Проводились ли, помимо исследований виктимизации в результате совершения обычных преступлений, какие-либо исследования или обследования с целью изучения мотивации преступлений против мигрантов, в частности того, не стали ли они жертвой преступления в связи с расовой, этнической или религиозной мотивацией?

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

е) Какие органы занимаются сбором данных? Существует ли единый орган, занимающийся проблемами трудящихся-мигрантов, который также обеспечивает сбор данных?

ф) Публикуются ли результаты исследований о виктимизации и преступлениях против мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Если да, то как часто?

г) Принимали ли государства участие в международных, региональных или отраслевых исследованиях или проектах по оказанию технической помощи с целью изучения распространенности применения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Каковы результаты и/или извлеченные уроки?

h) Какие меры необходимы для улучшения отчетности о преступлениях против мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Существует ли на международном уровне необходимость в согласованных технических спецификациях для оказания поддержки странам в сборе ими данных по проблеме насилия в отношении мигрантов?

і) Используются ли результаты исследований по вопросам преступности и виктимизации в целях улучшения понимания тенденций, форм, причин и последствий насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей в качестве основы для разработки научно обоснованных стратегий в области предупреждения и пресечения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

ј) Какие меры были приняты для изучения связи между незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, с одной стороны, и насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, с другой?

к) Собирают ли государства информацию о жертвах торговли людьми, официально выявленных системой уголовного правосудия или другими национальными органами? Представляется ли эта информация в дезагрегированном виде в разбивке по годам или финансовым годам? Регистрируются ли пол, возраст и гражданство зарегистрированных жертв торговли людьми?

l) Какую информацию собирают государства для оценки того, в какую страну были проданы жертвы? Регистрируют ли государства информацию относительно своих собственных граждан, репатриированных из третьих стран?

m) Какая информация собирается для оценки форм эксплуатации, которым подвергаются жертвы в результате торговли людьми?

n) Собирают ли государства информацию о преступниках, занимающихся торговлей людьми, которые были подвергнуты уголовному преследованию и/или осуждены? Представляется ли эта информация в дезагрегированном виде в разбивке по годам или финансовым годам? Регистрируются ли официально пол и гражданство преступников, занимающихся торговлей людьми?

3. Стратегии, меры, механизмы и инструменты предупреждения преступности

8. Вопросы, касающиеся стратегий, мер, механизмов и инструментов предупреждения преступности, в том числе повышения осведомленности о насилии в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, и роли координации в таких областях, как деятельность правоохранительных органов, трудовые отношения, иммиграция, деятельность консульских служб, здравоохранение, деятельность органов социального обеспечения и гражданское общество, могли бы включать следующие вопросы:

a) Какие меры были приняты в целях предупреждения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Какие меры специально предназначены для женщин-мигрантов, трудящихся женщин-мигрантов, детей мигрантов и несовершеннолетних без сопровождения взрослых?

b) Какие меры были приняты для того, чтобы миграционная политика оказывала положительное влияние на предупреждение торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов?

c) Какие меры были приняты для предупреждения насилия в отношении маргинализированных общин или групп мигрантов? Каковы преимущества и недостатки мер, предназначенных для конкретных групп (например, мигрантов-наркоманов, работников сексуальной сферы или бездомных), и мер, предназначенных для применения в определенных местах (например, в жилых районах, на вокзалах или в кварталах красных фонарей)?

d) Какие меры были приняты для того, чтобы вовлечь полицию и общины мигрантов в осуществление информационно-пропагандистских программ, занятие спортом и налаживание позитивных отношений со средствами массовой информации, а также увеличить присутствие общинной полиции?

e) Разрабатываются ли стратегии предупреждения с учетом научных доказательств? Находят ли отражение в стратегиях результаты исследований в области преступности и общественных наук, а также анализ рисков и последствия с точки зрения прав человека?

f) Выделяются ли достаточные людские, институциональные и финансовые ресурсы для осуществления мер по предотвращению насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

g) Проводят ли международные и национальные НПО регулярный независимый мониторинг эффективности политики по предотвращению насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

h) Осуществляются ли программы по развитию потенциала сотрудников, которые часто могут вступать в контакт с мигрантами, трудящимися-мигрантами и их семьями (например, пограничников, полицейских, социальных работников, работников системы медицинского обслуживания или системы образования), в том числе в том, что касается языков?

i) Участвуют ли международные организации, НПО и структуры гражданского общества на регулярной основе в разработке и проведении

учебных программ в области предупреждения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей на местном, национальном и международном уровнях?

j) Участвуют ли мигранты, трудящиеся-мигранты и их семьи в разработке и проведении информационно-просветительских кампаний? Насколько содержание и форма материалов соответствуют особым потребностям этих целевых групп?

k) Осуществляется ли при разработке и проведении кампаний сотрудничество между правительством и негосударственными структурами, местными общинами и группами гражданского общества?

l) Какие меры приняты для выявления уязвимых групп и общин внутри общины мигрантов с целью разработки целенаправленной стратегии предупреждения?

m) Какие меры оказались успешными в деле предотвращения повторной и многократной виктимизации мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

4. Стратегии в области законодательства и стратегии действий

9. Вопросы в отношении осуществления стратегий в области законодательства, в том числе в области уголовного права, и стратегий действий, в том числе стратегий в области правоохранительной деятельности, для предупреждения и пресечения ксенофобии, расизма и других связанных с ними форм нетерпимости и насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, в том числе не имеющих документов мигрантов, могли бы включать следующие вопросы:

a) В какой мере национальное законодательство государств-членов содержит положения о криминализации насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Применяется ли уголовное законодательство для борьбы с ксенофобией, расизмом и другими связанными с ними формами нетерпимости?

b) Какие существуют другие положения в национальном законодательстве в целях предупреждения ксенофобии, расизма и насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Предусмотрены ли законом гарантии недопущения расовой дискриминации, и распространяются ли они на неграждан независимо от их иммиграционного статуса? Какие меры, обеспечивающие уважение к трудящимся-мигрантам и их семьям и их защиту, предусмотрены во внутригосударственном законодательстве?

c) В какой мере национальное законодательство государств-членов содержит конкретные положения, касающиеся женщин-мигрантов, трудящихся женщин-мигрантов, детей мигрантов и несовершеннолетних без сопровождения взрослых?

d) Какие организационные меры были приняты для обеспечения соблюдения соответствующих законов? Какими способами государства-члены могут выработать или усовершенствовать законодательные меры реагирования на эти проблемы?

е) В какой мере внутригосударственное законодательство гарантирует права мигрантам, трудящимся-мигрантам и их семьям? Какие существуют виды ресурсов, которые помогают трудящимся-мигрантам, подвергшимся насилию, понять и отстоять свои права?

ф) Какова роль правоохранительных органов в борьбе с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Какие можно выделить примеры наилучшей практики среди мер, принимаемых правоохранительными органами в порядке реагирования на случаи такого насилия?

г) Какие меры были приняты для предотвращения повторного применения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Были ли приняты меры для обеспечения уголовного преследования групп, совершивших нападение на трудящихся-мигрантов или их семьи? Каким образом государства обеспечивают, чтобы мигранты, трудящиеся-мигранты и их семьи, подвергшиеся насилию, не подверглись повторной виктимизации со стороны системы уголовного правосудия?

h) Принимаются ли какие-либо практические меры для защиты от насилия несовершеннолетних без сопровождения взрослых?

5. Помощь и защита

10. Вопросы, касающиеся мер, направленных на предоставление мигрантам, трудящимся-мигрантам и их семьям содействия и защиты, включая поощрение и защиту их прав независимо от их миграционного статуса, могли бы включать следующие вопросы:

а) Какие меры были (или могут быть) приняты, чтобы обеспечить защиту прав мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей независимо от их статуса?

б) Какие меры были приняты для обеспечения мигрантам, трудящимся-мигрантам и членам их семей доступа к услугам по оказанию помощи и предоставлению защиты независимо от их статуса? Какие меры были приняты для обеспечения им доступа к правосудию в связи с нарушением их прав человека и прав в области занятости?

с) Какие меры были приняты для того, чтобы защита и помощь, предоставляемые мигрантам, трудящимся-мигрантам и их семьям, в том числе незаконно ввезенным мигрантам и жертвам торговли людьми, основывались на соблюдении норм прав человека, миграционного, беженского и гуманитарного права? Учитывают ли эти меры особые потребности и не находятся ли они в зависимости от сотрудничества с правосудием в ходе уголовного судопроизводства, когда это применимо?

д) Какие меры были приняты для обеспечения учета интересов ребенка в области мер защиты и оказания помощи, в том что касается мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, в том числе незаконно ввезенных мигрантов и жертв торговли людьми?

е) Существуют ли национальные правозащитные учреждения и/или должность уполномоченного по правам человека, занимающиеся мониторингом, поощрением и защитой прав незаконно ввезенных мигрантов?

ф) Какие меры были приняты для расширения возможностей сотрудников правоохранительных органов и органов уголовного правосудия в области борьбы с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей? Учитывают ли такие меры их права человека и особые потребности, включая потребности женщин и детей?

г) Какие меры были приняты для улучшения выявления мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, ставших жертвами насилия, в том числе в процессе незаконного ввоза, а также в целях повышения эффективности проведения расследований и уголовного преследования по заявлениям о применении насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

h) Какие меры были приняты для того, чтобы незаконно ввезенные мигранты, трудящиеся-мигранты и члены их семей, в том числе незаконно ввезенные мигранты, могли сообщить о насилии и подать жалобу на работодателей и других лиц, совершивших насилие?

і) Какие меры были приняты для того, чтобы за акты насилия, совершенные в отношении незаконно ввезенных мигрантов, применялись санкции и чтобы акты насилия рассматривались в качестве отягчающих обстоятельств в делах о незаконном ввозе мигрантов?

ј) Имеются ли надлежащие стандарты поведения сотрудников правоохранительных органов в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

6. Международное сотрудничество, выдача и взаимная правовая помощь

11. Вопросы, касающиеся международного сотрудничества, выдачи и взаимной правовой помощи, в том числе оказания юридической помощи в делах, связанных с трудящимися-мигрантами предоставления правовой помощи по делам, связанным с трудящимися-мигрантами, могли бы включать следующие вопросы:

а) Каким образом национальные власти используют международное сотрудничество в проводимых ими расследованиях и в процессе уголовного преследования в связи с преступлениями, связанными с применением насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

б) Обмениваются ли национальные органы информацией в целях оказания содействия в деле предотвращения, выявления и расследования этих преступлений?

с) Предусмотрены ли в государствах-членах меры, позволяющие проводить совместные расследования случаев применения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

d) Существует ли в государствах-членах надлежащая нормативно-правовая база, позволяющая осуществлять выдачу, оказывать взаимную

правовую помощь и заниматься международным сотрудничеством в целях конфискации доходов от преступной деятельности, когда это применимо?

е) Насколько эффективно государства-члены используют выдачу, взаимную правовую помощь и международное сотрудничество в целях конфискации доходов от преступной деятельности в соответствующих случаях применения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

ф) насколько эффективно государства-члены используют международное сотрудничество в делах, связанных с незаконным ввозом мигрантов по морю?

g) Заключены ли между государствами-членами двусторонние, региональные или многосторонние договоры или соглашения в целях содействия международному сотрудничеству по делам, связанным с применением насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей?

h) Ведется ли сотрудничество между странами происхождения и странами назначения с целью разработки взаимовыгодных подходов к миграции и развитию и предотвращению незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми?

i) Какого рода информация в отношении оказания юридической помощи предоставляется потенциальным трудящимся-мигрантам в странах их происхождения (например, в консульствах или через агентства по найму)?

В. Справочная информация

1. Общий обзор

12. Проблема насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей обсуждалась на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, состоявшемся в Салвадоре, Бразилия, в 2010 году. В Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, одобренной в резолюции 65/230 Генеральной Ассамблеи, государства-члены подтвердили свою решимость положить конец насилию в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей и призывали государства-члены принять меры для предотвращения случаев такого насилия и эффективного противодействия ему и обеспечить, чтобы эти лица пользовались гуманным и уважительным обращением со стороны государств, независимо от своего статуса. Государствам-членам было также предложено незамедлительно предпринять шаги, с тем чтобы включить в международные стратегии и нормы в области предупреждения преступности меры по предупреждению преступлений, связанных с насилием в отношении мигрантов, а также насилием на почве расизма, ксенофобии и аналогичных форм нетерпимости, и преследованию и наказанию за их совершение. Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию было предложено продолжить рассмотрение этого вопроса всеобъемлющим образом.

2. Международно-правовая база

13. На нормативном уровне защита прав человека, в том числе прав мигрантов, обеспечивается соответствующими международными документами. К ним относятся Всеобщая декларация прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи), Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI), приложение) и Факультативный протокол к нему (резолюция 63/117, приложение). В частности, предусматривается защита мигрантов от унижающего достоинство обращения, дискриминации и эксплуатации, как установлено Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания², Соответствующие положения также содержатся в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации³, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴, Дополнительной Конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством⁵, и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами⁶. Кроме того, на детей-мигрантов распространяются положения Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколов к ней, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах⁷ и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁸. Также актуальны другие конвенции, такие как Конвенция о сокращении безгражданства⁹ и Конвенция о статусе беженцев¹⁰.

14. В том что касается трудящихся-мигрантов и их семей, конкретные положения содержатся в Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей¹¹, которая является наиболее всеобъемлющим международным договором о защите прав всех законных и незаконных трудящихся-мигрантов. Согласно этой Конвенции трудящиеся-мигранты и члены их семей имеют право на обеспечиваемую государством эффективную защиту от насилия, телесных повреждений, угроз и запугивания как со стороны государственных должностных лиц, так и со стороны частных лиц, групп или учреждений (пункт 2 статьи 16); и государства-участники принимают меры по принятию эффективных санкций против лиц, групп лиц или образований, которые применяют в отношении трудящихся-мигрантов или членов их семей, не имеющих постоянного статуса, насилие, угрозы или запугивание (пункт 1 (с) статьи 68). Однако Конвенцию ратифицировали всего 45 государств (по состоянию на 24 января 2012 года), большинство из которых являются странами происхождения мигрантов.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

³ Ibid., vol. 660, No. 9464.

⁴ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

⁵ Ibid., vol. 266, No. 3822.

⁶ Ibid., vol. 96, No. 1342.

⁷ Ibid., vol. 2173, No. 27531.

⁸ Ibid., vol. 2171, No. 27531.

⁹ Ibid., vol. 989, No. 14458.

¹⁰ Ibid., vol. 189, No. 2545.

¹¹ Ibid., vol. 2220, No. 39481.

15. Существует ряд конвенций и рекомендаций Международной организации труда, направленных на защиту мигрантов в сфере занятости, включая следующие: Конвенцию № 97 о трудящихся-мигрантах (пересмотренную) 1949 года, Рекомендацию № 86 о трудящихся-мигрантах (пересмотренную) 1949 года, Рекомендацию № 151 о трудящихся-мигрантах 1975 года; Конвенцию № 143 о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) 1975 года; Конвенцию № 111 о дискриминации в области труда и занятий 1958 года; Конвенцию № 29 о принудительном или обязательном труде 1930 года; Конвенцию № 105 об упразднении принудительного труда 1957 года; Конвенцию № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года; и Конвенцию № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года.

16. Соответствующие документы в области транснациональной организованной преступности включают Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹² и протоколы к ней, включая Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху¹³ и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее¹⁴.

17. Протокол о незаконном ввозе мигрантов (по состоянию на 24 января 2012 года ратифицирован 129 государствами) является первым обязательным в юридическом отношении глобальным инструментом, содержащим согласованное определение незаконного ввоза мигрантов в отличие от торговли людьми. Он содержит целый ряд положений по предупреждению и пресечению незаконного ввоза мигрантов и защите прав мигрантов. Так, признавая незаконный ввоз и связанные с ним правонарушения уголовно наказуемыми деяниями, государства-участники должны признать в качестве отягчающих обстоятельств ситуации, которые ставят или могут поставить под угрозу жизнь или безопасность соответствующих мигрантов или которые связаны с бесчеловечным или унижающим достоинство обращением с такими мигрантами, в том числе в целях эксплуатации (пункт 3 статьи 6). Статья 16 Протокола обязывает государства-участники обеспечивать и защищать международно признанные права трудящихся-мигрантов, принимать надлежащие меры для их защиты от насилия и предоставлять им надлежащую помощь, если их жизни или безопасности угрожает опасность. При этом государства-участники обязаны принимать во внимание особые потребности женщин и детей.

18. Протокол о торговле людьми (по состоянию на 24 января 2012 года ратифицирован 147 государствами) касается мигрантов, трудящихся-мигрантов и членов их семей в тех случаях, когда они являются жертвами торговли людьми¹⁵. Государства-участники обязаны заниматься предупреждением торговли людьми и борьбой с ней при уделении особого внимания женщинам и

¹² Ibid., vol. 2225, No. 39574.

¹³ Ibid., vol. 2241, No. 39574.

¹⁴ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

¹⁵ Определение понятия "торговля людьми" см. пункт (а) статьи 3 Протокола о торговле людьми.

детям, оказывать помощь жертвам такой торговли и обеспечивать их защиту. В соответствии со статьей 6 Протокола это включает меры по обеспечению физической безопасности и физической, психологической и социальной реабилитации жертв торговли людьми.

3. Политические обязательства

19. В целях решения проблемы миграции и укрепления сотрудничества в этой области было начато осуществление ряда международных и региональных политических процессов¹⁶. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи) государства-члены вновь подтвердили свою решимость принять меры для обеспечения уважения и защиты прав человека мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, прекращения учащающихся во многих обществах проявлений расизма и ксенофобии и поощрения большего согласия и терпимости во всех обществах.

20. В Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение) государства-члены отметили, что сохраняются расовая дискриминация, ксенофобия и сопряженные с ними формы нетерпимости, и признали, что важно предпринять шаги по включению в стратегии и нормы, касающиеся предупреждения преступности, мер по предупреждению этих преступлений и борьбе с ними. Эти положения были включены в планы действий по осуществлению Венской декларации (резолюция 56/261 Ассамблеи, приложение).

21. В своей резолюции 66/172 о защите мигрантов¹⁷, Генеральная Ассамблея выразила свою озабоченность активизацией транснациональной и национальной организованной преступности и деятельности других сторон, которые извлекают выгоду из преступлений против мигрантов, невзирая на опасные и бесчеловечные условия, а также высокий уровень безнаказанности, которой пользуются торговцы людьми, их сообщники и другие члены организованных преступных организаций; призвала государства защищать жертв национальной и транснациональной организованной преступности, в том числе путем обеспечения доступа к медицинской, психосоциальной и правовой помощи; и рекомендовала государствам-членам бороться с международной торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов путем принятия внутреннего законодательства и укрепления международного сотрудничества, признавая, что эти преступления могут ставить под угрозу жизнь мигрантов или причинять им вред, приводить к их подневольному состоянию или эксплуатации, что может включать также долговую зависимость, рабство, сексуальную эксплуатацию или принудительный труд.

¹⁶ Общий обзор приводится в подготовленном Секретариатом рабочем документе о мерах предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей (A/CONF.213/11), пункт 18.

¹⁷ См. также резолюции Генеральной Ассамблеи 54/166, 55/92, 56/170, 57/218, 58/190, 59/194, 60/169, 61/165, 62/156, 63/184, 64/166 и 65/212.

22. В своей резолюции 66/128 по вопросу о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов¹⁸ Генеральная Ассамблея призвала правительства, в сотрудничестве с международными организациями, НПО, частным сектором и другими заинтересованными сторонами, оказывать трудящимся женщинам-мигрантам, являющимся жертвами насилия, в полном объеме незамедлительную помощь и защиту; а также призвала правительства установить меры судебной и уголовной ответственности для наказания лиц, виновных в совершении насилия в отношении трудящихся женщин-мигрантов, и их пособников и создать гендерно-чувствительные механизмы судебной защиты и отправления правосудия, к которым потерпевшие имели бы эффективный доступ, и в целях защиты женщин-мигрантов, оказавшихся жертвами насилия в результате повторной виктимизации, в том числе со стороны властей.

23. Генеральная Ассамблея также подчеркнула большое значение предупреждения насилия в отношении женщин-мигрантов в своей резолюции 65/228, озаглавленной "Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с насилием в отношении женщин", в которой она настоятельно призвала государства-члены признать потребности и особую уязвимость женщин-мигрантов.

4. Мандат и деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

24. Проблемой насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей занимаются различные органы системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их соответствующими мандатами. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) борется с этой проблемой в рамках своей деятельности по содействию внедрению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также в рамках его мандатов, касающихся торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов.

25. Наличие надлежащим образом функционирующих национальных систем уголовного правосудия является необходимым условием для предотвращения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей и принятия мер в этом отношении. ЮНОДК оказывает помощь в укреплении систем уголовного правосудия в соответствии со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе стандартами и нормами в отношении учета особых потребностей детей, женщин и жертв преступлений в целом.

26. Некоторые стандарты и нормы имеют непосредственное отношение к мигрантам¹⁹. В них признается, что определенные группы женщин, в том числе женщины-мигранты, особенно уязвимы перед лицом насилия. В них

¹⁸ См. также резолюции Генеральной Ассамблеи 48/110, 49/165, 50/168, 51/65, 52/97, 54/138, 56/131, 58/143, 60/139, 62/132 и 64/139.

¹⁹ См., например, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин (резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи) и обновленные Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (резолюция 65/228, приложение).

также признается необходимость дальнейшего развития и использования методов сбора данных о виктимизации. План действий по осуществлению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 1998/21 Экономического и Социального Совета, приложение) содержит конкретные указания относительно расширения методов сбора данных о виктимизации, таких как стандартизированные виктимологические обследования для охвата таких конкретных групп жертв, как жертвы насилия в отношении женщин, детей и мигрантов.

27. Руководящие принципы для предупреждения преступности (резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение) предусматривают, что правительствам и гражданскому обществу следует попытаться проанализировать и учесть связь между транснациональной организованной преступностью и национальными и местными проблемами преступности, в том числе путем выработки, в надлежащих случаях, стратегий предупреждения преступности, направленных на защиту находящихся в неблагоприятном социальном положении групп, особенно женщин и детей, которые уязвимы с точки зрения деятельности организованных преступных групп, включая торговлю людьми и незаконный ввоз мигрантов. Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) (резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение) гласят, что особое внимание следует уделять детям из семей, испытывающих проблемы, связанные со стремительными и несбалансированными экономическими, социальными и культурными изменениями, особенно детям из семей коренного населения, мигрантов и беженцев.

28. Во внимание также должны приниматься ряд стандартов и норм, касающихся детей. Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение), включают принцип недопущения дискриминации²⁰ и могут также применяться в рамках неформальных и обычных систем правосудия, таких как реституционное правосудие, и в неуголовных областях права, включая законодательство, регулирующее вопросы гражданства, иммиграции и беженцев. Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия (резолюция 1997/30 Экономического и Социального Совета, приложение) предусматривают, что должны быть обеспечены надлежащие меры, направленные на решение проблемы детей, которым требуются специальные меры защиты, например, детей, принадлежащих к меньшинствам или к группам иммигрантов и коренного населения, и других уязвимых групп детей, и что первоочередное внимание

²⁰ Этот принцип гласит (пункт 8 (b)):

"Недопущение дискриминации. Каждый ребенок имеет право на справедливое и равное обращение независимо от расовой или этнической принадлежности, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, состояния здоровья и рождения ребенка, его родителей или законных опекунов или каких-либо иных обстоятельств".

должно быть обращено на подготовку всеобъемлющих планов предупреждения, как это предлагается в Эр-Риядских руководящих принципах.

29. Мандат ЮНОДК как депозитария Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющих ее Протокола о торговле людьми и Протокола против незаконного ввоза мигрантов заключается в оказании помощи международному сообществу с целью предупреждения и пресечения этих преступлений, преследования совершающих их преступников, обеспечения защиты жертв торговли людьми и оказания им помощи, защиты прав незаконно ввезенных мигрантов и содействия развитию сотрудничества в этих целях. ЮНОДК также поощряет и поддерживает усилия государств-членов, направленные на присоединение к Конвенции и протоколам к ней и на их осуществление. В 2011 году Протокол о торговле людьми был ратифицирован еще пятью государствами-членами, а Протокол о незаконном ввозе мигрантов – еще тремя государствами-членами.

30. В целях развития потенциала национальных систем уголовного правосудия в деле осуществления положений этих Протоколов Управление разработало и опубликовало несколько вспомогательных материалов, справочников и тематических документов. Начиная с 2010 года в распоряжении правительств имеется *Типовой закон ЮНОДК о борьбе с незаконным ввозом мигрантов*. В 2011 году опубликовано *Подробное учебное пособие по расследованию дел о незаконном ввозе мигрантов и привлечении к судебной ответственности за него*. Управление также разработало Пособие по оказанию первой помощи для использования сотрудниками правоохранительных органов, которые первыми реагируют на случаи торговли людьми, и пособие по переводу фраз при вступлении в контакт с жертвами торговли людьми, предназначенные для оказания поддержки сотрудникам правоохранительных органов, которые могут столкнуться со случаями торговли людьми, в предоставлении базовой помощи жертвам торговли людьми. Несколько технических докладов и тематических документов посвящены конкретным вопросам, в том числе роли организованной преступности в незаконном ввозе мигрантов из Западной Африки в Европейский союз и правовой стратегии реагирования на проблему торговли людьми в Бангладеш, Индии, Непале и Шри-Ланке.

31. Вспомогательные материалы и публикации ЮНОДК распространяются по различным каналам и охватывают широкую аудиторию. Более 80 стран получают техническую помощь в области торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов. Электронные ресурсы, содержащиеся на веб-сайте ЮНОДК, были загружены более 80 тысяч раз. Соответствующие материалы также распространяются в ходе учебных мероприятий, официальных совещаний, конференций, а также через региональные отделения ЮНОДК.

32. Подготовка кадров столь же важна для повышения потенциала системы уголовного правосудия в области борьбы с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов. В рамках своей глобальной инициативы по подготовке кадров в области борьбы с торговлей людьми ЮНОДК провел обучение работников системы уголовного правосудия в Египте, Кыргызстане, Мали, Португалии, Украине и Фиджи по вопросам эффективной борьбы с жертвами торговли людьми и связанных с ними расследований, преследования и

международного сотрудничества. Управление организовало учебные программы по предотвращению незаконного ввоза мигрантов в Гане, Египте и Марокко и продолжает оказывать помощь государствам Восточной и Юго-Восточной Азии в деле создания группы по координации и анализу собираемых данных о незаконном ввозе мигрантов.

33. ЮНОДК является членом Всемирной группы по вопросам миграции и во второй половине 2012 года будет исполнять обязанности ее председателя. Всемирная группа по вопросам миграции является важным форумом межучрежденческой координации по вопросам, связанным с миграцией. Группа объединяет руководителей учреждений, стремящихся обеспечить более широкое применение всех соответствующих международных и региональных инструментов и норм, касающихся миграции, и содействовать выработке более последовательных, всеобъемлющих и четко согласованных подходов к решению проблемы международной миграции. Как член этой группы, ЮНОДК помогает государствам-членам в обеспечении соблюдения прав жертв торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов в соответствии с положениями Протокола о торговле людьми и Протокола о незаконном ввозе мигрантов.

34. Двенадцатый Конгресс, среди прочего, сделал вывод о необходимости того, чтобы ЮНОДК в сотрудничестве с другими соответствующими партнерами играло надлежащую роль в сборе и распространении данных и информации о коренных причинах насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, а также о тенденциях в области миграции, и далее проводило работу по оказанию технической помощи в области борьбы с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов (A/CONF.213/18, пункт 169).

5. Текущие задачи²¹

35. В настоящее время международные мигранты насчитывают около 214 миллионов человек, что представляет собой более 3 процентов населения мира²². Большинство международных миграционных потоков происходят между странами с одинаковым уровнем развития: около 60 процентов мигрантов перемещаются либо между развивающимися, либо между развитыми странами. Лишь 37 процентов мигрируют из развивающихся стран в развитые, а из развитых стран в развивающиеся перемещаются лишь 3 процента²³.

36. Мигранты, трудящиеся-мигранты и их семьи уязвимы перед лицом злоупотреблений, насилия и эксплуатации на протяжении всего процесса

²¹ Более подробный обзор задач в этой области содержится в рабочем документе, подготовленном Секретариатом, о мерах предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей (A/CONF.213/11).

²² International Organization for Migration, World Migration Report 2010: The Future of Migration – Building Capacities for Change (Geneva, 2010), p. 115 (Международная организация по миграции, Мировой доклад о миграции за 2010 год: будущее миграции – создание потенциала для перемен).

²³ Доклад о развитии человека за 2009 год – преодоление барьеров: человеческая мобильность и развитие (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.III.B.1), стр. 21.

миграции, от подготовки к миграции, отъезда, транзита и всего периода пребывания до возвращения в государство происхождения или обычного проживания. Насилие может принимать различные формы, включая эксплуатацию в контексте торговли людьми или риск для жизни и безопасности, которые могут быть связаны с незаконным ввозом мигрантов. К особо уязвимым группам относятся трудящиеся женщины-мигранты, которые могут стать жертвами злоупотреблений, жестокого обращения и сексуального насилия со стороны их работодателей, и незарегистрированные мигранты, особенно незаконно ввезенные мигранты и жертвы торговли людьми. Причиной насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей также могут являться расовая дискриминация, преступления на расовой почве и виктимизация.

37. Характер и масштабы насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей трудно оценить. Считается, что мигранты часто не сообщают о преступлениях, в том числе преступлениях, связанных с применением насилия, что мешает надлежащим образом использовать политические и правоохранные ресурсы в общинах иммигрантов. Кроме того, официальные данные не включают информацию о незарегистрированных мигрантах, в силу чего они вряд ли учитываются в виктимологических обследованиях. Даже при наличии данных о мигрантах как жертвах преступлений возникают трудности в международном сопоставлении. В отсутствие международно признанных определений страны используют различные категории и концепции для сбора данных. Дополнительные трудности связаны с изменениями в действующем законодательстве и различиями между внутренним законодательством разных стран и между правовыми системами.

38. Помимо проблемы изоляции от правоохранительных органов и систем уголовного правосудия, мигранты, сообщающие в правоохранительные органы о виктимизации, могут оказаться в более трудной ситуации во время расследования или судебного процесса, чем лица, не являющиеся мигрантами. Проблемы могут возникнуть в связи с языковыми барьерами, культурными различиями и непониманием иностранной системы уголовного правосудия. В целях повышения эффективности работы системы уголовного правосудия, направленной на борьбу с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, могут потребоваться специальные программы, стратегии или практические меры в правоохранительной области, включая оказание языковой помощи, разъяснительную работу полиции и поддержку потерпевших в общинах мигрантов. Выработка стратегий предупреждения преступности, специально предназначенных для таких групп, представляет собой особую проблему и требует новаторских подходов, в том числе на основе социальных инициатив. Часто ограничен доступ к юридической помощи. Во многих случаях, в частности в случае незарегистрированных или незаконных мигрантов, сообщению о преступлениях мешает страх перед депортацией или задержанием.

39. Незарегистрированные или незаконные мигранты в особенности уязвимы и сталкиваются с особыми проблемами, в том числе с невозможностью обратиться за защитой и помощью к властям. Как отмечала Всемирная группа по вопросам миграции, незаконные мигранты чаще становятся объектом

дискриминации, маргинализации, эксплуатации и злоупотреблений. Во многих случаях на них не распространяются основные нормы охраны труда, гарантии надлежащей правовой процедуры, не обеспечена их личная безопасность и не предоставляется медицинское обслуживание. Они часто подвергаются длительному содержанию под стражей или жестокому обращению, а в некоторых случаях становятся жертвами порабощения, изнасилования или даже убийства. Незаконные мигранты чаще становятся мишенью для ксенофобов и расистов, жертвами недобросовестных работодателей и сексуальных хищников и легко могут стать жертвами преступников, занимающихся торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов.

40. Компетентные органы, занимающиеся расследованием правонарушений, связанных с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, также могут сталкиваться с проблемами. В случае преступлений на почве расовой дискриминации и ксенофобии часто бывает трудно доказать наличие мотивов, связанных с ксенофобией. Хотя это может быть обусловлено теми трудностями, с которыми сталкиваются жертвы в том, что касается сообщения о таких случаях, компетентным органам необходимо обладать надлежащими возможностями, позволяющими учесть конкретные особенности при проведении расследования и осуществлении преследования в отношении таких преступлений.

6. Превентивные меры и меры реагирования системы уголовного правосудия

41. Проблема насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей существует во многих государствах. Решение этой проблемы должно носить межсекторальный и междисциплинарный характер с привлечением всех соответствующих секторов правительства и гражданского общества. Меры реагирования должны также учитывать международную нормативно-правовую базу и соответствующие политические обязательства, перечисленные выше. Необходимые меры включают как политику, программы и законодательство в области предупреждения насилия, так и применение уголовного законодательства и деятельность правоохранительных органов в целях обеспечения эффективного осуществления законодательства и политики посредством пресечения насилия и привлечения виновных к судебной ответственности.

Меры предупреждения

42. Важной основой в деле предупреждения насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей являются юридические положения в области борьбы с дискриминацией и ксенофобией. Хотя в ряде государств-членов существуют конституционные положения в отношении недопущения дискриминации, эти положения не всегда распространяются на мигрантов или же при их применении на практике возникают трудности. В некоторых государствах-членах приняты конкретные законы по борьбе с дискриминацией. В законодательстве других государств-членах существуют конкретные положения, запрещающие дискриминацию неграждан.

43. Эффективность правоохранительных мер и наличие функционирующей системы уголовного правосудия также играют важную роль в предотвращении насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей. Однако

одни только правовые и правоохранительные меры недостаточны для того, чтобы предотвратить соответствующие преступления, в том числе незаконный ввоз мигрантов и торговлю людьми.

44. Незаконный ввоз мигрантов представляет собой сложный процесс, требующий анализа в целях выработки эффективных стратегий предупреждения. Усиление мер пограничного контроля может привести к изменению маршрутов незаконного ввоза мигрантов, в результате чего возрастет вероятность использования лицами, занимающимися незаконным ввозом мигрантов, более опасных путей, ставящих под угрозу жизнь мигрантов. Если возвращать мигрантов в страну их происхождения, не занимаясь рассмотрением более широких проблем, которые заставили их принять решение о миграции, то мигранты могут просто попытаться предпринять еще одну попытку. Существуют важные факторы притяжения и отталкивания, обуславливающие решение человека стать мигрантом или лицом, занимающимся незаконным ввозом мигрантов, и все эти факторы необходимо учитывать, чтобы предупредить незаконный ввоз мигрантов.

45. Предупреждение торговли людьми также требует принятия скоординированных и всеобъемлющих мер реагирования. Усилия, направленные на пресечение деятельности по торговле людьми посредством устранения коренных причин, заставляющих людей заниматься ею, должны осуществляться в неразрывной связи со сдерживающим воздействием мер в области уголовного правосудия. Меры оказания помощи жертвам, с тем чтобы они смогли разорвать порочный круг торговли людьми, должны быть направлены как на недопущение повторной виктимизации жертв торговли людьми, так и на то, чтобы ни у кого не возникало желания заниматься торговлей людьми. При каждой возможности следует осуществлять сбор данных. Дополнительная информация о лицах, занимающихся торговлей людьми, и об используемых ими методах позволит более целенаправленно принимать меры по предупреждению торговли людьми.

46. Проблему насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей необходимо решать на различных уровнях, в том числе на уровне политики. Четкая и всеобъемлющая иммиграционная политика, основанная на проверенных статистических данных, может способствовать улучшению интеграции мигрантов, благодаря чему они будут в меньшей степени уязвимы перед лицом насилия и преступности. Дополнительные профилактические меры могут включать информационно-пропагандистские кампании по борьбе с дискриминацией; обеспечение доступа к правосудию, в том числе устранение языковых, социальных и культурных барьеров в целях улучшения такого доступа; оказание поддержки и помощи жертвам преступлений в отношении мигрантов; меры, способствующие улучшению отношений между мигрантами и полицией; а также улучшение отношений между средствами массовой информации и общинами мигрантов.

Меры в области уголовного правосудия

47. Для борьбы с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей в государствах-членах должны существовать эффективные, справедливые и гуманные системы уголовного правосудия. Правоохранительные меры и меры в области уголовного правосудия должны

основываться на стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Ключевыми инструментами в комплексном решении этой и связанных с нею проблем являются национальные стратегии в области уголовного правосудия, основанные на правах человека и принципе верховенства права.

48. Конкретные меры борьбы с насилием, вызванным ксенофобией, или преступлениями на почве ненависти могут включать предоставление ресурсов и проведение обучения для сотрудников полиции, системы правосудия и других соответствующих должностных лиц, улучшение реагирования со стороны полиции и системы правосудия в целях привлечения к ответственности лиц, совершивших преступления на почве ненависти, использование статистических данных, собираемых полицией и органами системы правосудия, для отслеживания тенденций в отношении таких преступлений, создание заметных и доступных механизмов получения информации о случаях насилия в отношении иностранных граждан или создание специального органа для обеспечения эффективной координации программ, осуществляемых различными государственными органами в области повышения социальной сплоченности, борьбы с ксенофобией и преступлениями на почве ненависти.

49. Уголовно-правовые и иные меры могут использоваться для обеспечения эффективной защиты мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей от дискриминации и насилия. Хотя конкретные положения в отношении признания уголовно наказуемой дискриминации по признаку расы, этнического происхождения или гражданства существуют в немногих государствах, в некоторых государствах совершение преступлений в отношении личности или имущества по признаку расы, гражданства, религиозных убеждений, этнического происхождения, сексуальной ориентации или гендерной идентичности потерпевшего считается отягчающим обстоятельством.

50. Некоторые государства-члены приняли меры, направленные на криминализацию незаконной миграции. В определенных ситуациях это может сказаться на усилиях по борьбе с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов неоднократно выражал обеспокоенность в связи с тем, что криминализация незаконной миграции приводит к тому, что все мигранты независимо от их статуса становятся уязвимыми перед лицом потенциальных деяний на почве расизма или ксенофобии, и что многие правоприменительные механизмы, предназначенные для предупреждения незаконной или несанкционированной миграции, сами по себе могут порождать насилие и могут косвенно содействовать расширению сетей незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми²⁴.

7. Международное сотрудничество

51. Международное сотрудничество играет важную роль в борьбе с транснациональной преступностью, в том числе преступлениями, связанными

²⁴ См., например, A/65/222 и A/HRC/17/33.

с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей. Государствам-членам следует использовать и совершенствовать целый ряд официальных и неофициальных каналов сотрудничества. На оперативном уровне неофициальные каналы могут помочь сотрудникам правоохранительных органов и следователям быстро получать информацию из других стран или передавать ее в другие страны. Столь же важно официальное сотрудничество в целях выдачи, оказания взаимной правовой помощи и передачи осужденных. В большинстве случаев оно основывается на двусторонних или многосторонних договорах, включая соответствующие или региональные соглашения.

52. ЮНОДК поддерживает деятельность государств-членов в области сотрудничества и осуществления Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней²⁵, а также соответствующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с применимыми стандартами в области прав человека. На веб-странице ЮНОДК, посвященной международному сотрудничеству, приводятся контактные данные национальных и региональных органов, что позволяет им устанавливать связь друг с другом. Программа составления просьб об оказании взаимной правовой помощи и размещенный в Интернете справочник компетентных национальных органов облегчают составление и обработку просьб об оказании взаимной правовой помощи или выдаче. ЮНОДК продолжает разработку типовых законов и руководств по вопросам транснациональной организованной преступности и организацию учебных программ для прокуроров и сотрудников правоохранительных органов и системы правосудия по различным аспектам международного сотрудничества.

53. В целях улучшения обмена информацией и повышения эффективности международного сотрудничества ЮНОДК разместило в Интернете юридическую библиотеку, обеспечивающую доступ к официально зарегистрированным случаям торговли людьми, соответствующим законодательным нормам и существующему в этом отношении прецедентному праву. Библиотека содержит данные о гражданстве жертв и преступников, маршрутах торговли людьми и вынесенных приговорах, а также иную информацию, касающуюся дел, расследованных в различных странах мира.

54. Управление продолжает оказание поддержки государствам-членам в деле укрепления международного сотрудничества и предоставление, по запросу и в рамках своего мандата, технической помощи в целях содействия повышению эффективности мер, принимаемых системой уголовного правосудия в области борьбы с насилием в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей, и решения проблем, связанных с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов.

²⁵ См. доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией (E/CN.15/2012/9).